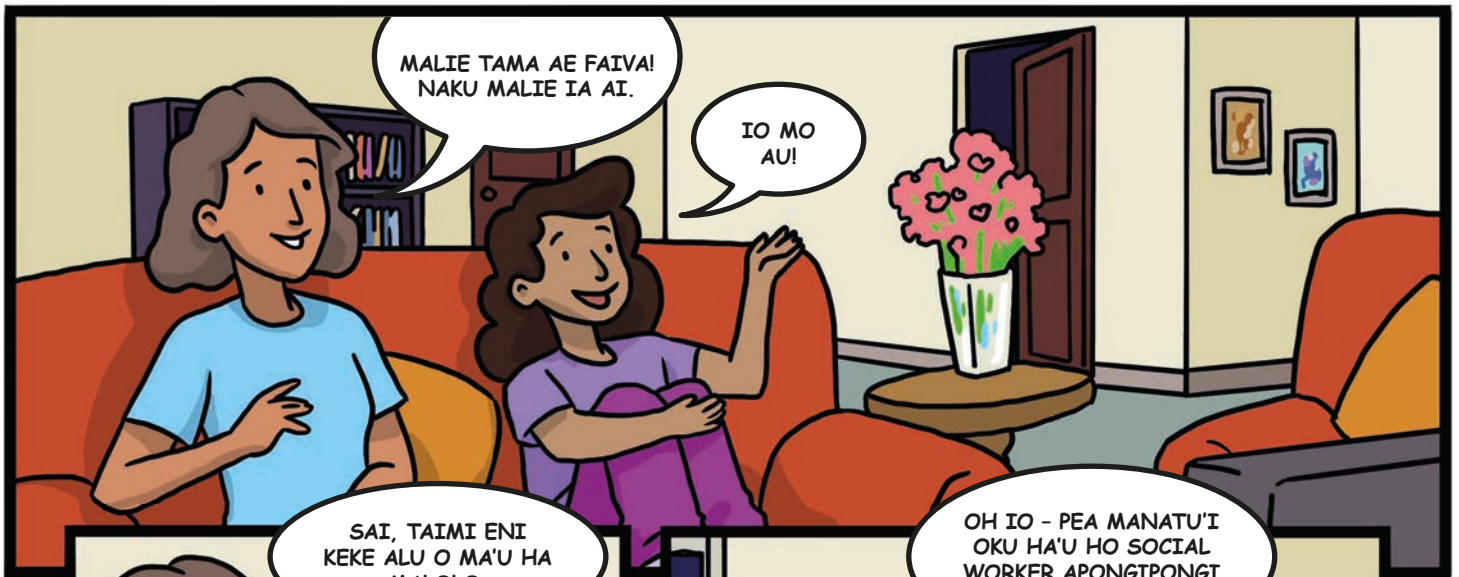


KOE TALANOA A MAIA







KOU FAKAMU PE OKU KE SAI.
KOU SIO PE KE LATA HENI.



OKU IAI AE NGAHHI KAUNGAUE
MEI HE VOYCE WHAKARONGO MAI.
TENAU FETUTAKI MAI KA KOE.

MAIA, OUA
TEKE HOHA'A KOU
FANONGO PE OKU
NAU ANGALELEI.



HILI E NGA AHI TAIMI...

TUKI
TUKI

MAIA, OK UKE
OSI KAI? KO ENI KOU
NGA AHI TOASTIES.

IKAI KATAKI
KOU SAI PE.

**KOU FAKAAMU OKU IAI HA
TAHA KEU TALANOA KIAI**



MALO E LELEI MAIA, KO 'EKU HINGOA KO SARAH. KOU NGAUE I VOYCE. KOU VAKAI ATU PE KAPAU OKU SAI PE HO'O NOFO. OKU TOE IAI HA NGAHI ME'A OK UKE FIEMA'U? KO ENI NAU TALA PE KA SANDY TEU ALU ATU O SIO ATU. E SAI PEIA?

IO...

OK SAI. TEU ALU ATU KETA TALANOA FAKALELEI.

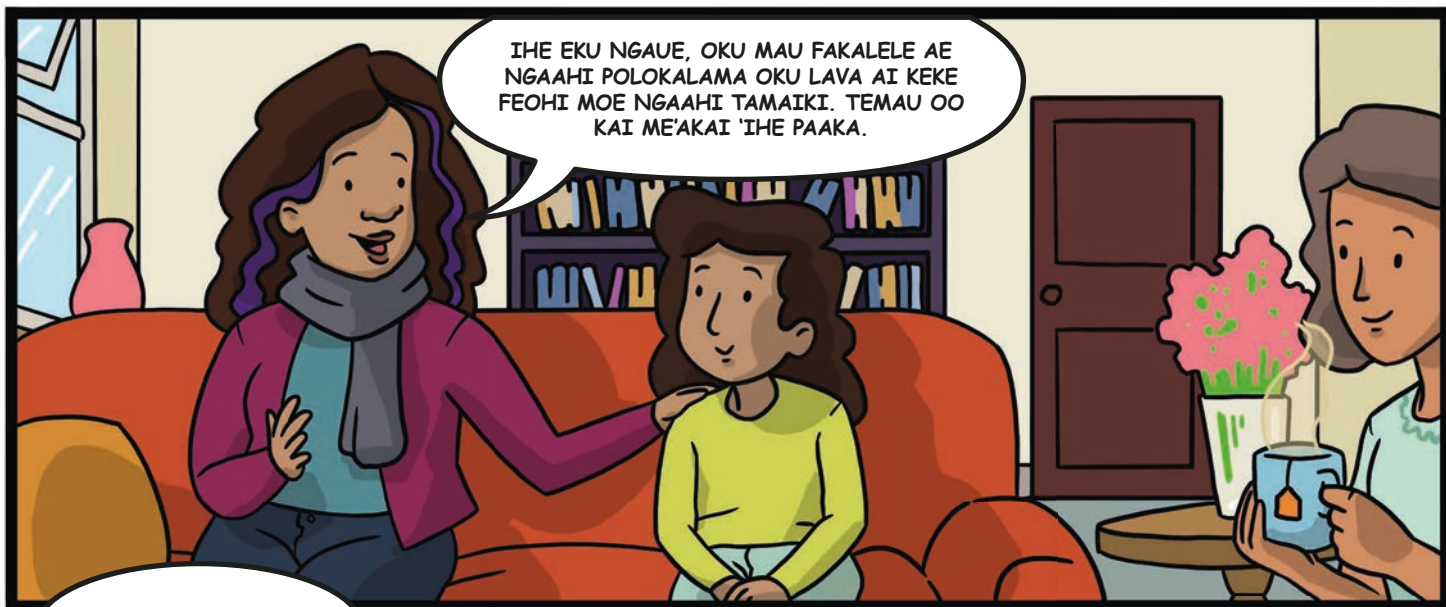
BEEP

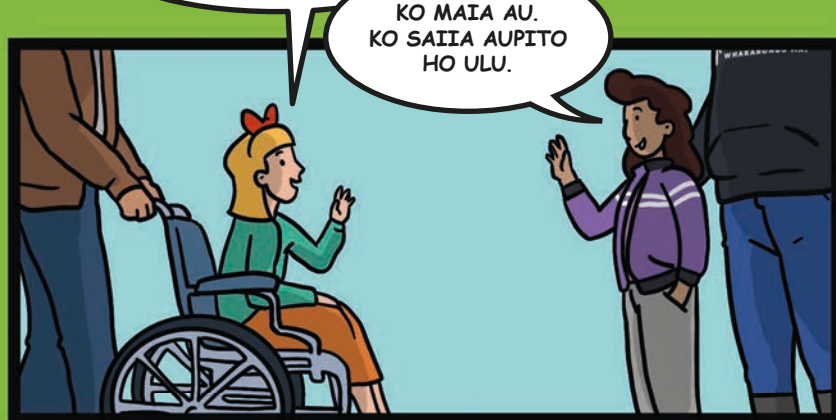
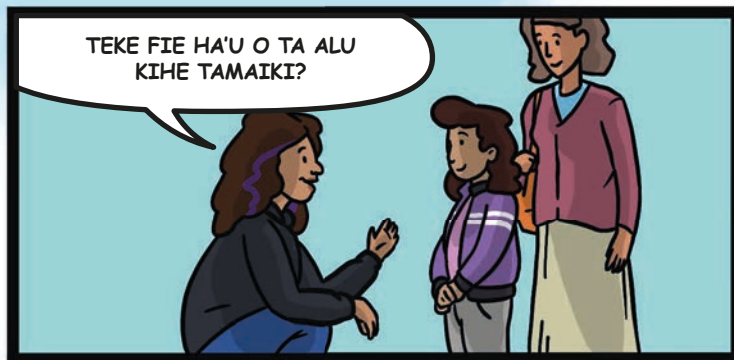


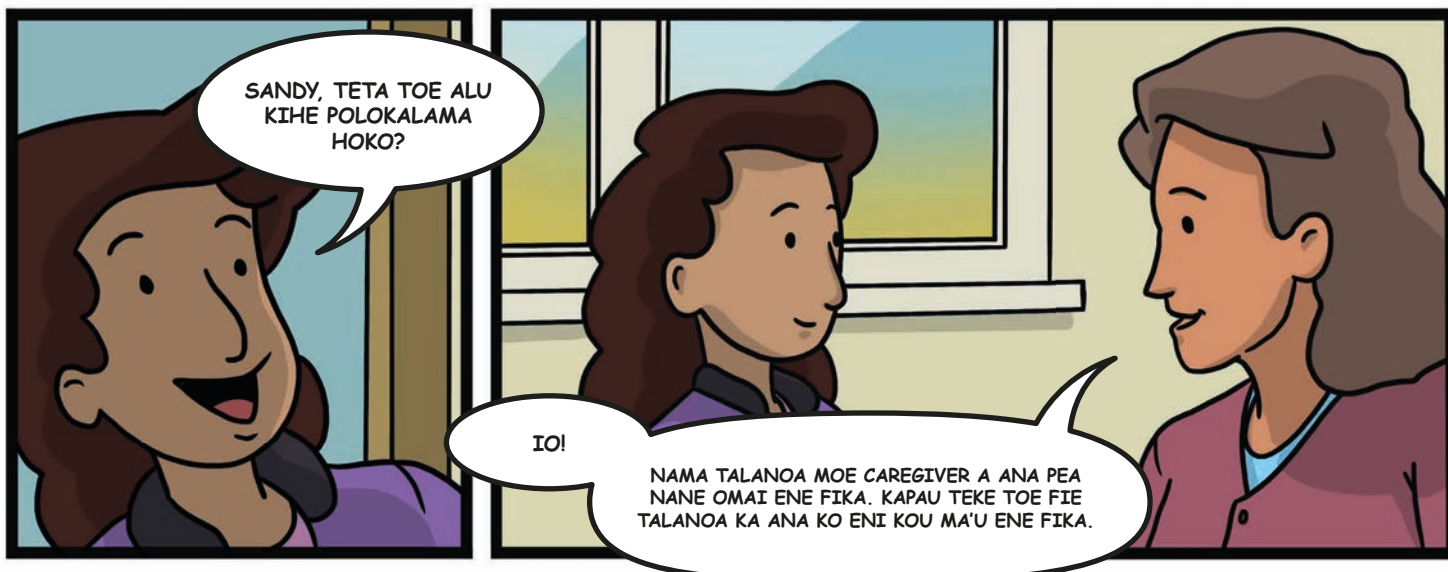


MALO E LELEI SARAH MAIAI
KO AU SARAH MEI VOYCE.









HILI IHA NGA AHI TAIMI...

OKU KE HA'U KIHE SWIMMING
POOL PARTY HE UIKE KAHAU? NA'E
TALAMAI E SANDY TEMA ALU ATU
HE OSI EKU KALASI.

IO! PAU PE KEU IAI
HEKOU SAIIA AU
HE KAUKAU TAHI!

YAY! E FAKALATA!



Malo e lelei!

Oku ke fie ma'u ha tokoni?

Koe ngaue oku mau fai i VOYCE - Whakarongo Mai, oku mau fanongo atu kiho ngaahi fiema'u.

Na'e fokotu'u a VOYCE mei he ngaahi a'usia ae fanau na'e tokokanga'i he polokalama tauhi puleanga.

Oku malava kemau tokoni atu ihe founga tatau.

Koe VOYCE oku ataa pe oku tauataina ke fetuutaki moe puleanga.

Pea oku fakalukufua kihe fonua fakakatoa.

Kapau ok uke fiema'u ha tokoni, oku ke lava pe o fetuutaki mai he fika **0800 4VOYCE (0800 486 923)** pea koe imeili mai he **contactus@voyce.org.nz**.

Kaikohe

Whangarei

Auckland

Hamilton

Tauranga

Taranaki

Hastings

Levin

Wellington

Christchurch

Dunedin



Koe ha ngaahi founa e malava ke tokoni mai ai ae kautaha VOYCE?

E malava kenau tokoni mo poupou'l koe mo ho'o ngaahi fili moe tu'utu'uni fekauaki ho nofo mo fakapapau oku ongo kitu'a ho le'o moho'o ngaahi fakakaukau.

Tenau malava ke tokoni atu:

- ✓ Kapau ke fiema'u keke sio kiho famili
- ✓ Ngaahi fiema'u (tafaaki oe seniti)
- ✓ Ke ongo mo kau ho le'o ihe ngaahi fakataha lahi oe koe fakataha faka famili
- ✓ Kapa uke fili keke mavahe mei he tauhi oe Oranga Tamariki
- ✓ Oka pau teke iku ki pilisone pe koe tauhi faka pilisone kihe to'u 'iiki hifo



Ngaahi founa teke malava ai keke fetu'utaki mai ai kihe VOYCE

Teke taa hangatonu maipe, pe koho'o 'imeili mai.

Oku 'iai pe emau fakafofonga kene tali fiefia pe ho ngaahi fehu'l pe koe fiema'u, aki ae founa oku lelei mo anga ofa. Oku iai pe ae ngaahi fehu'l mahuniga oku mou fiema'u ke eke atu, hange koho'o hingoa, feitu'u ok uke lolotonga nofo ai, pea koe ha e founa lelei taha kef ai atu ha fetu'utaki.

Ha oka pau teu liliu eku fili?

Oku lelei aupito peia oka pau ke fili ke 'oua teke hoko atu moe polokalama ko eni. Fetu'utaki mai pe o fakahoko mai kihe emau fakafofonga. Temau tali loto lelei pe he oku ikai ke fakamalohi'l koe oka pau oku ikai keke fie hoko atu. Ka iai ha taimi ok uke toe fiema'u keke kau mai, fetu'utaki mai pe.



Koe ha e polokalama koe ni. Pea koe ha e ngaahi founa e malava ai keu kau ai he polokalama ni?

Tuhono. Koe polokalama oku fokotu'utu'u he ngaahi fakafofonga oe VOYCE. Koe taumu'a oe ngaahi polokalama ko eni ke foaki ha faingamalie ma'ae to'utupu moe fanau iiki kenau feohi.

Oku ataa keke kau ami ki he polokalama ni neogo oku teeki kiai ha'o ilo kihe VOYCE. Oku mau tu'uaki atu ae polokalama ni ihe Instagram moe Facebook.

NOTE: NO
TRANSLATION
PROVIDED FOR
THESE

Fetuutaki mai ihe

Call free **0800 4VOYCE (0800 486 923)**
or you can email us at **contactus@voyce.org.nz**
or visit the website **voyce.org.nz/contact-us**

Malo aupito. Tu'a ofa atu

Follow us online:



@voycenz @voycetuhono



@VOYCE - Whakarongo Mai

NOTE: NO
TRANSLATION
PROVIDED FOR
THESE